

# 'Hoe are you, wey are cool'



Leerlingen van groep acht van de Sliedrechtse Anne de Vriesschool vertellen hun belevenissen aan Roemeense leeftijdsgenootjes.

FOTO CEES SCHILTHUIZEN

Sliedrecht lijkt er naast Orastie een tweede Roemeense zuster-gemeente bij te hebben: het dorpje Boiu. Kinderen van groep acht van de Anne de Vriesschool sturen sinds kort e-mails naar Roemeense leeftijdsgenootjes en zamelden speelgoed en kleding in.

Door Jan Volwerk

**SLIEDRECHT** - 'Hello wey are Niels and Jesse. I want to know hoe you are. Wey are cool'. De spelling is niet altijd even correct, maar de boodschap van Jesse Hofman en Niels Kronen wordt door de kinderen van de Boiu school in Roemenië vast begrepen.

Leerlingen van groep acht van de Anne de Vriesschool sturen sinds kort e-mails in het Engels naar leeftijdsgenoten uit het arme Roemeense dorpje. In de klas ligt een dikke map, waarin de Roemeense scholieren zich voorstellen. Naast foto's van alle kinderen is onder meer te lezen hoeveel zusjes en broertjes ze hebben, wat hun favoriete kleur en bezigheid is. Een summiere voorstelling, die weinig verraadt over hun soms zeer primitieve leefomstandigheden. Maar opvallend is

## Sliedrechtse basisscholieren e-mailen met Roemeense leeftijdgenoten

wel dat de meeste kinderen bij de vraag 'Wat is je wens voor de toekomst?', hebben ingevuld dat ze gezond gelukkig willen worden. Ook de Sliedrechtse scholieren hebben een map gemaakt en hetzelfde vragenlijstje ingevuld. „Die ligt daar in de klas”, aldus juf Slagboom. Zij ziet wel voordelen aan dit project. „Een perfecte methode om op een speelse manier vertrouwd te raken met het Engels. Ik lees alle berichten nog wel na voordat ze worden verstuurd. Vanmorgen zag ik dat één van mijn leerlingen in iets te grove bevoordingen vertelde dat hij het niet naar zijn zin had op school.”

### Moelijk

„Het is erg leuk, maar ook best wel moeilijk om wat je in je hoofd hebt letterlijk in het Engels te vertalen”, vindt de elfjarige Berith van Pelt. „Ik vind het soms ook moeilijk om vragen te verzinnen. En omdat we nog geen berichtjes naar kinderen persoonlijk sturen, maar aan heel de klas, blijft het nu nog wat oppervlakkig. Heel anders dan wanneer je met je vrienden

dinnen praat. Ik zou die kinderen ook graag willen uitnodigen om naar Sliedrecht te komen, omdat ik weet dat wij het hier veel beter hebben. Maar ik weet dat dat niet gaat.”

Het schoolproject is een initiatief van één van de vrijwilligsters van de Stichting Helpende Politiehanden en moeder van één van de leerlingen van de Anne de Vriesschool, Linda Burggraaf. „De stichting heeft op deze school een computerlokaal ingericht en een internetverbinding aangelegd. Toen kreeg ik direct het idee om Sliedrechtse en Roemeense kinderen met elkaar in contact te brengen.”

Deze stichting verzorgt overigens al enkele jaren hulptransporten naar Roemenië en heeft warme banden met de Boiu school. Anne van de Werken van de stichting: „Projecten met scholen slagen alleen als de kinderen ook regelmatig naar school gaan. Dat was in Boiu niet het geval. Ton van der Hel van taxibedrijf Helbro is daarom uit eigen beweging een voedingsproject gestart. De kinderen krijgen nu tussen de middag eten op school en dat bleek een enorme stimulans. Zelfs

de zigeunerkinderen gaan nu naar school. Wij hebben vervolgens ook voor kleding gezorgd en zijn bezig met het inzamelen van geld voor het restaureren van de gymzaal, het vervangen van schoolmeubilair en we zijn bezig met het aanleggen van een schooltuin.”

### Virus

Eigenlijk heeft een bewoner van De Merwebolder in Sliedrecht, Arnold Cozijn, de kinderen van de Anne de Vriesschool besmet met het Roemenië-virus. Burggraaf: „Hij was het hulpe van de vroegere directeur en is sindsdien hier op school een vaste gast. Hij is helemaal gek van de Roemeense hulptransporten, vertelt daarover ook in de klas en is met zijn begeleider zelf ook in Boiu geweest.”

Burggraaf vindt, net als juf Slagboom, niet dat de acties voor Boiu bijten met de inspanningen van de gemeente Sliedrecht in de zustergemeente Orastie. Slagboom: „Natuurlijk niet. We hebben dit voorjaar ook een grote speelgoedactie voor een school in Irak gehouden. Er zijn meer mensen en kinderen dan alleen in Orastie die onze steun goed kunnen gebruiken.”

Burggraaf: „Ooit hoop ik dat het mogelijk is om kinderen uit Boiu naar Sliedrecht te halen. Maar dat is verre toekomstmuziek.”